

**REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE**  
**MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE**  
**SCIENTIFIQUE**  
**UNIVERSITE MOHAMED BOUDIAF - M'SILA**

**FACULTE DES LETTRES ET DES  
LANGUES  
DEPARTEMENT DES LETTRES  
ET LANGUE FRANÇAISE**



**DOMAINE: LETTRES ET  
LANGUES ETRANGERES  
FILIERE: LANGUE FRANÇAISE  
OPTION: SCIENCES DU LANGAGE**

**Mémoire présenté pour l'obtention  
Du diplôme de Master Académique**

**Par:**

**GHAZEL Imane, NAKES Hayet**

**Intitulé**

**Analyse Sémiotique de la tenue vestimentaire  
Algérienne  
Cas "KACHABIA"**

**Soutenu devant le jury composé de:**

<b>NOM et Prénom</b>	<b>Grade</b>	<b>Qualité</b>	<b>Établissement</b>
<b>LAHOUAOU Soumia</b>	<b>MAA</b>	<b>Présidente</b>	<b>Université de Msila</b>
<b>AMARI KAHINA</b>	<b>MCA</b>	<b>Reporteur</b>	<b>Université de Msila</b>
<b>BENKHLIL Rima</b>	<b>MAA</b>	<b>Examineur</b>	<b>Université de Msila</b>

**Année universitaire: 2023 /2024**

# Remerciements

Nous tenons tout d'abord à remercier ALLAH le tout puissant et miséricordieux de nous avoir donné le courage, la volonté et la patience pour accomplir ce modeste travail.

Nous tenons à remercier notre directrice de recherche madame **AMARIKahin** pour tous ses efforts et ses conseils précieux tout au long de la réalisation de ce mémoire.

Nous désirons également remercier les honorables membres de jury d'avoir accepté d'évaluer notre mémoire et tous les enseignants de notre département.

# Dédicace

*Je dédie Ce modeste travail à la mémoire de ma chère mère, mon tondre Frère qui nous ont quittés tôt.*

*A mon père que Dieu lui procure bonne santé et longue vie.*

*A celui qui m'a soutenue tout au long de ce travail : mon époux  
Toufik*

*A mes chers enfants."Youcef, Mohamed, Younna*

*A mes chers frères:Saleh, Miloud, Moustafa, Djamel,Hako et  
mes chères sœurs:Nora,Naaima, Cherifa,Badra*

*A mes neveux et mes nièces, à mes amies*

*A mon binôme Imene.*

***Hayet***

# Dédicace

*La cour pleine de joie, je dédie ce modeste travail :*

*A ma chère et ma tendre mère, cette grande femme qui m'a arrosée de tendresse et d'espoir*

*A mon cher père, ma précieuse offre de Dieu, qui n'a jamais cessé de m'encourager.*

*A mon mari "Abed Rahim" pour sa grande patience, je le remercie chaleureusement surtout pour Son Soutien.*

*A mes mes adorables enfants :Thabet et Zaid.*

*A la mémoire de mon cher frère AbdRaouf qui nous a quittés tôt.*

*A mes sœurs et mon frère.*

*A toute ma famille et mes amies.*

*A mon binôme Hayete*

***Imene***

# TABLE DES MATIERES

Remerciements .....	I
Dédicace .....	II
TABLE DES MATIERES .....	IV
Introduction générale.....	1

## **Chapitre N°I:**

### **Les théories sémiotiques relatives**

au vêtement .....	3
Introduction.....	4
1. Qu'est-ce que la sémiotique ? .....	4
2. Les théories de la sémiotique appliquées au vêtement .....	5
2.1. La théorie de la sémiotique de la mode Umberto Eco .....	5
2.2. La théorie du vêtement en tant que langage de Jean Marie Floch .....	7
2.3. La théorie de la sémiotique corporelle de Paul Bouissac. ....	7
2.4. La théorie des codes vestimentaires de Roland Barthes .....	8
2.4.1. Le code vestimentaire dénotatif : .....	8
2.4.2. Le code vestimentaire connotatif .....	9
3_Le signe vestimentaire.....	10
4. Le code vestimentaire .....	10
5. Les trois fonctions du vêtement.....	10
5.1. La protection.....	10
5.2. La pudeur .....	11
5.3. La parure .....	11
6. Description du système vestimentaire par la structure du système linguistique .....	12

## **Chapitre N° II:**

### **Description et analyse sémiotique du vêtement Kachabia-**

Introduction.....	15
1. Présentation du corpus .....	15
2. Présentation de la méthodologie.....	15
3. Définition et description de la Kachabia.....	15
4. L'analyse sémiotique selon Roland Barthes.....	17
4.1. La Signification de la Kachabia Selon Roland Barthes.....	20
4.2. Classification de la Kachabia selon Umberto Eco .....	23
5. La valeur culturelle de la Kachabia .....	24

6. Résultats d'analyse.....	24
CONCLUSION GENERALE.....	27
REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUES .....	29



# INTRODUCTION GENERALE

### **Introduction générale.**

Les tenues traditionnelles remontent à des temps lointains. Elles ont évolué selon l'évolution de l'humanité à travers l'histoire et constituent des éléments importants du patrimoine culturel des peuples. Chaque peuple se distingue par son habit traditionnel du reste de la population, reflétant ainsi son lien avec son histoire, son patrimoine, son originalité, ...etc.

Le vêtement traditionnel fait partie intégrante du patrimoine de nombreuses cultures à travers le monde, il conservera toujours ses valeurs qui ne changent ni à travers les lieux, ni les temps. Les vêtements traditionnels algériens sont étroitement liés à une part importante de l'histoire et de l'identité de l'Algérie. Expriment le mode de vie des Algériens à travers de nombreuses périodes historiques et leur adaptation avec l'environnement dans lequel ils vivent. Malgré l'attrait actuel des vêtements européens chez les jeunes, les vêtements traditionnels locaux, en particulier ceux associés à l'hiver, restent les plus répandus chez les hommes.

Avec la diversité culturelle et la richesse des traditions, l'Algérie offre un cadre idéal pour une analyse approfondie de la Kachabia et des significations qu'elle renferme.

Notre recherche s'articule autour d'une analyse sémiotique de la Kachabia, une tenue portée pendant longtemps par nos ancêtres avec fierté, un symbole d'honneur et prospérité. Dans cette étude, nous tenterons d'explorer le rôle de la Kachabia en Algérie en tant que système de signes transmettant des détails sur l'identité personnelle ainsi que les associations culturelles des hommes.

La sémiotique, en tant que discipline qui étudie la création et la compréhension des signes, fournit une base théorique puissante pour analyser la signification symbolique des vêtements.

Etant donné que la tradition fait partie de la préservation de l'Histoire et l'identité d'un peuple, du peuple algérien. Nous avons choisi ce thème dans le but de revaloriser ce patrimoine, de le protéger et également de décoder les différentes significations symboliques de la Kachabia. De plus, nous sommes des habitants de la région d'El HODNA où cette tenue est largement portée. L'objectif du présent travail vise à une analyse sémiotique de la Kachabia et dégager l'aspect significatif et communicatif de ce vêtement en tant qu'une tenue traditionnelle.

Notre problématique de recherche se formule donc ainsi :  
Comment fonctionne le système vestimentaire dans la construction du sens en tant que moyen de communication non verbale ?

D'autres interrogations dépendamment secondaires apparaissent via la question principale : Quelles sont les valeurs symboliques que véhicule ce vêtement dans différents contextes sociohistoriques ?

Comment les vêtements communiquent des significations dans des situations culturelles et sociales ?

Pour répondre à cette problématique ainsi qu'aux autres interrogations, nous avons formulé les hypothèses suivantes :

Le vêtement pourrait être un signe de fierté. Il considèrerait comme un langage visuel pour créer un sens.

Egalement, les spécificités du contexte culturel et social algérien pourrait déterminer les différentes significations que peut revêtir la Kachabia. Aussi, nous suggèrerions que les vêtements pourraient communiquer des significations en fonction du contexte social dans lequel ils porteraient.

Notre corpus se présente sous forme d'images sélectionnées d'un certain nombre de sites sur internet et de quelques articles traitant la tenue vestimentaire algérienne

Et pour que nous puissions répondre à notre problématique, il convient de répartir notre travail en deux chapitres : le premier intitulé les théories sémiotiques appliquée au vêtement vise à définir la sémiotique et à faire référence aux différentes théories appliquées aux vêtements : la théorie de la mode Umberto Eco et la théorie des codes vestimentaires de Roland Barthes. Dans le deuxième chapitre intitulé " l'analyse sémiotique du vêtement (Kachabia)", nous commencerons par une brève présentation de notre corpus et notre méthodologie, suivie de l'analyse de notre corpus, en nous appuyant sur les deux théories déjà mentionnées, Nous clôturons notre chapitre par une synthèse dans laquelle nous discuterons les résultats obtenus.



*Chapitre N°1*

*Les théories sémiotiques relatives  
au vêtement*

## Introduction

Les théories sémiotiques appliquées au vêtement sont des approches qui étudient le langage et les signes présents dans le domaine de la mode et l'habillent. Ces théories cherchent à comprendre comment les vêtements communiquent des significations et des messages symboliques.

### 1. Qu'est-ce que la sémiotique ?

La sémiotique est l'étude des signes et de leurs significations dans toutes les formes de communication humaine.

Le terme sémiotique est utilisé par Charles Sanders Peirce, pour son approche de "la théorie quasi nécessaire ou formelle des signes".

L'approche sémiotique de Peirce envisage la sémiotique comme philosophie des représentations:

«[...] je suis, autant que je sache, un pionnier ou plutôt un défricheur de forêt, dont la tâche de dégager et d'ouvrir des chemins dans ce que j'appelle la sémiotique, c'est-à-dire la doctrine de nature essentielle et des variétés fondamentales dessemiosis (le procès du signe) possibles [...]». (peirce, 1906, p. 135)

Selon Roland Barthes "*la Sémiotique est la Science de signes, C'est à dire de tout ce qui peut être pris pour signe*" (Barthes, 1964, p. 10) Barthes souligne que la sémiotique est une science qui étudie les signes dans toutes leurs formes c'est-à-dire tout ce qui peut être pris pour signe : des gestes, des sons, des images, des couleurs, etc.

La sémiotique permet de comprendre comment les signes fonctionnent et comment ils sont utilisés pour transmettre des messages et des significations. C'est un domaine qui s'intéresse à la fois à la structure des signes eux-mêmes et au processus cognitifs et sociaux qui les sous-entendent

« La sémiotique est la science de la production et de l'interprétation des signes au sein de la vie sociale » (Greimas, 1970, p. 14).

Greimas souligne que la sémiotique est une science qui étudie les processus de production et d'interprétation des signes au sein de la vie sociale.

En résumé, la sémiotique est une discipline qui étudie les systèmes des signes et leur rôle dans la communication humaine. Elle le explore de différentes façons dont les signes sont produits, utilisés et interprétés par les individus et les groupes sociaux. La sémiotique joue un

rôle essentiel dans la compréhension de la communication de la culture et de la construction du sens.

## **2. Les théories de la sémiotique appliquées au vêtement**

### **2.1. La théorie de la sémiotique de la mode Umberto Eco**

La théorie sémiotique de la mode d'Umberto Eco prend en considération la signification des vêtements et la communication à travers la mode.

Umberto Eco, un éminent sémioticien et écrivain italien, a développé une approche analytique. Sa théorie explore comment les vêtements et les accessoires peuvent être perçus comme des signes et des symboles, qui transmettent des messages culturels, sociaux et individuels.

Eco avait pour objectif d'étudier les vêtements et la mode en tant que phénomènes culturels et montrer comment ils sont liés à la communication. Il a développé cette théorie dans son livre « la mode comme communication » (1966)

Selon Umberto Eco, les vêtements revêtent trois significations différentes :

**? La signification de l'objet en soi :** est un concept qui s'inscrit dans sa réflexion sur la sémiotique et la philosophie du langage. Eco considère que les signes ne renvoient pas seulement aux réalités extra linguistiques, mais aussi à des objets culturels.

Ainsi, la signification de l'objet en soi est liée à la façon dont les signes sont en relation avec la réalité et la culture.

Eco soutient que la signification d'un objet est déterminée par les interactions entre l'objet lui-même, le contexte dans lequel il est utilisé et les interprétations subjectives des individus. Il met en évidence l'importance des codes et des symboles dans la compréhension de la signification d'un objet.

Selon Eco, chaque objet peut avoir plusieurs niveaux de signification. Il peut avoir une signification fonctionnelle, liée à son utilité pratique, mais il peut également avoir une signification symbolique, liée à sa valeur culturelle et sociale. Par exemple, une simple bague peut avoir une signification fonctionnelle en tant qu'accessoire de bijouterie, mais elle peut aussi avoir une signification symbolique en tant que symbole de statut ou de relation.

En résumé, la signification de l'objet en soi, selon Umberto Eco, va au-delà de sa simple existence physique des vêtements. Elle est le résultat d'un processus complexe d'interactions sociales, culturelles et subjectives. C'est cette dimension symbolique qui donne à chaque objet sa valeur et sa signification profonde.

? **La signification conventionnelle** : telle que l'explique Umberto Eco, est un concept fondamental dans la théorie sémiotique. Selon Eco, la signification conventionnelle se réfère à la manière dont les significations des signes sont établies par des conventions culturelles et sociales.

Eco explore la manière dont les vêtements peuvent être utilisés pour communiquer des messages symboliques et sociaux dans son ouvrage "la Mode, un système de signes"(1973)

Selon Eco, les vêtements que nous portons sont bien plus de simples objets fonctionnels destinés à nous couvrir. Ils sont des signes visuels qui nous permettent de nous exprimer, de nous positionner dans la société. Les choix que nous faisons en matière de vêtement sont souvent influencés par des normes culturelles et des conventions sociales. Par exemple, dans certaines cultures, le port d'un costume Formel peut être associé à la réussite professionnelle, alors que dans d'autres, il peut être considéré comme trop rigide ou démodé.

Eco souligne également que les vêtements peuvent être utilisés pour exprimer des identités individuelles ou collectives. Ils peuvent être utilisés pour afficher des affiliations politiques, religieuses ou culturelles, ou bien pour revendiquer une appartenance à un groupe spécifique. Par exemple : le port de vêtements traditionnels lors de festivals ou de cérémonies peut renforcer le sentiment d'appartenance à une communauté.

En résumé, Umberto Eco voit que les vêtements sont bien plus que de simples articles de mode. Ils sont des signes visuels qui nous permettent de communiquer des messages symboliques et sociaux, et de nous positionner dans la société.

? **La signification personnelle**

L'auteur italien, connu pour ses travaux sur la sémiotique et la culture, explore la manière dont les vêtements peuvent être utilisés comme un moyen d'expression individuelle. Selon Eco les vêtements sont des signes qui communiquent des messages sur notre identité, nos valeurs et notre appartenance à un groupe social. Chaque choix vestimentaire envoie un signal aux autres sur qui nous sommes et ce que nous représentons.

Pour Eco les vêtements peuvent être considérés comme un langage, avec ses propres règles et conventions. Ils peuvent être utilisés pour affirmer notre individualité, pour se conformer aux normes sociales ou pour transgresser les attentes établies. Les vêtements peuvent également être utilisés pour exprimer des idées politiques, des croyances religieuses ou des affiliations culturelles.

En conclusion, selon Umberto Eco, les vêtements ont une signification personnelle profonde, allant au-delà de leur simple fonctionnalité. Ils sont un moyen d'expression

individuelle et de communication symbolique et de partager des aspects de notre identité, avec le monde.

Ensommes, la théorie sémiotique de la mode d'Umberto Eco offre une perspective intéressante sur la signification et la communication à travers la mode. Elle invite à réfléchir à la façon d'utiliser les vêtements pour exprimer l'identité et interagir avec le monde.

## **2.2. La théorie du vêtement en tant que langage de Jean Marie Floch**

Jean Marie Floch est un chercheur et théoricien Français. Il est reconnu pour ses contributions dans le domaine de la sémiotique de la communication visuelle.

Floch a développé la théorie du vêtement en tant que langage, dans son livre « Sémiotique, marketing et communication ». Selon cette théorie, le vêtement est considéré comme un système de signes qui communique des informations sur l'identité, les valeurs et les intentions de celui qui le porte. Il soutient que le vêtement peut être analysé comme un système de signes qui véhicule des messages symboliques. Par exemple, le port d'un t-shirt de groupe de musique peut symboliser l'appartenance à une communauté.

Cette théorie du vêtement en tant que langage de Floch met en évidence l'importance de la communication non verbale et de l'expression de soi à travers les choix vestimentaires. Elle souligne également l'influence de la culture et des normes sociales sur la signification attribuée aux vêtements.

Floch propose une méthodologie d'analyse sémiotique du vêtement, qui consiste à décoder les signes vestimentaires et les interpréter en fonction du contexte. Cette approche permet de comprendre comment le vêtement communique des messages et influence les perceptions des autres.

En résumé, la théorie du vêtement en tant que langage de Jean-Marie Floch offre une perspective intéressante sur la façon dont les vêtements communiquent des messages et contribuent à la construction de l'identité sociale.

## **2.3. La théorie de la sémiotique corporelle de Paul Bouissac.**

La théorie de la sémiotique corporelle de Paul Bouissac est une approche qui étudie la signification et la communication à travers le langage corporel et les gestes. Bouissac, un sémioticien canadien renommé, a développé cette théorie en se basant sur ses recherches approfondies dans le domaine de la sémiotique et de l'anthropologie.

Selon Bouissac, le corps est un système de signes qui communique des significations, les gestes, les expressions faciales, les mouvements corporels et les postures sont tous des éléments de ce système de signes.

« Le corps humain devient le support de la communication et le moyen par lequel les significations sont exprimées et partagées » (Bouissac, 2006, p. 13)

Bouissac considère le langage corporel sa propre grammaire et sa propre syntaxe, qui permettent de transmettre des significations spécifiques. Par exemple, un sourire peut exprimer la joie, l'approbation ou l'amusement, tandis qu'un froncement de sourcils peut indiquer la confusion, le mécontentement ou la désapprobation.

En résumé, la théorie de la sémiotique de Bouissac offre une perspective intéressante sur la communication non verbale et met en évidence l'importance du langage du corps, dans l'interaction quotidienne.

#### **2.4. La théorie des codes vestimentaires de Roland Barthes**

La théorie de Roland Barthes sur les codes vestimentaires est une approche sémiotique qui considère les vêtements comme des signes porteurs de sens. Selon Barthes, les vêtements font partie d'un système de signification ordonné où chaque élément vestimentaire est associé à des significations spécifiques. Ils fonctionnent comme des signes qui transmettent des messages culturels et sociaux.

Barthes soutient que les codes vestimentaires sont des systèmes de signes qui sont utilisés pour communiquer des informations sur l'identité, le statut social, les valeurs, les préférences d'une personne. Par exemple, un vêtement noir peut être associé à un code vestimentaire de deuil dans de nombreuses cultures occidentales, tandis que le vêtement blanc peut être associé à un code vestimentaire de mariage. Ces codes vestimentaires sont compris et interprétés par les membres d'une société en fonction de leur connaissance et de leur expérience culturelle.

Barthes souligne également, que les codes vestimentaires ne sont pas statiques, ils évoluent et changent avec le temps. Il s'est attaché à l'étude des connotations dans *Mythologies* (1957) et *Éléments de sémiologie* (1964). Barthes identifie deux types de codes : dénotatif et connotatif.

##### **2.4.1. Le code vestimentaire dénotatif :**

Le code vestimentaire dénotatif se réfère à la signification immédiate et objective des vêtements. Il s'agit de la signification littérale et universelle que les vêtements transmettent, indépendamment de toute interprétation subjective ou contextuelle.

La dénotation dans le code vestimentaire se concentre sur les caractéristiques physiques et fonctionnelles des vêtements, telles que leur forme, leur couleur, leur style, leur matière...etc.

Par exemple, si une personne porte une robe noire et élégante, la dénotation serait simplement robe noire et élégante sans aucune connotation ou interprétation subjective.

#### **2.4.2. Le code vestimentaire connotatif**

Le code vestimentaire connotatif, tel que décrit par Barthes est un concept qui met en évidence la signification symbolique et culturelle des vêtements.

Barthes voit que les vêtements que nous portons ne sont pas simplement des objets fonctionnels, ils communiquent également des messages et des significations aux autres.

Le code vestimentaire connotatif varie en fonction du contexte culturel. Ce qui peut être considéré comme approprié dans une culture peut être perçu comme inapproprié dans une autre.

En résumé, la théorie de Roland Barthes sur les codes vestimentaires considère les vêtements comme moyens de communication symbolique, révélant des informations sur l'identité et les valeurs d'une personne. Cette perspective permet de mieux comprendre la signification et l'importance des choix vestimentaires dans notre société.

#### **Conclusion**

Les théories appliquées au vêtement offrent un regard approfondi sur la signification et l'importance du vêtement dans la vie quotidienne. Elles aident à décoder les messages visuels, à comprendre le lien entre le vêtement et l'identité et à analyser les dynamiques sociales et culturelles qui influencent la mode.

### **3\_Le signe vestimentaire**

Dans le cadre sémiotique, le signe vestimentaire est un signe communicationnel. Cette communication vestimentaire est liée à l'existence de normes conventionnelles, le prestige, la personnalité du porteur, sa position sociale, réelle ou ses intentions, la catégorie d'âge à laquelle il appartient.

Dans son ouvrage « système de la mode » Barthes montre le rôle et l'importance du vêtement comme signe. Le signe vestimentaire est donc un élément important dans la communication sociale.

Il permet de transmettre des messages, de marquer une identité, de conformer à des normes ou de les défier.

### **4. Le code vestimentaire**

Le code vestimentaire est un code secret et caché que personne ne pouvait détailler, mais tout le monde comprenait et suivait implicitement. Il est possible de définir un code vestimentaire comme l'ensemble des règles et des normes qui régissent la manière dont les personnes doivent s'habiller dans certains contextes tels que le travail, les événements formels ou les occasions spéciales. Il s'agit d'une norme sociale non écrite, tacite, présente dans toutes les sociétés humaines.

Selon Barthes le code vestimentaire est un système de signes qui se rapporte à une culture et qui doit être compris par le biais d'une analyse sémiotique.

Le code vestimentaire peut avoir plusieurs significations et implications sociales. Il peut indiquer le rang social, la classe sociale, l'occupation professionnelle (comme la blouse blanche des médecins), la religion, le statut marital.

En somme, le code vestimentaire est un ensemble de normes sociales qui régissent la façon dont les individus doivent s'habiller dans certaines situations tandis que le signe vestimentaire fait référence à l'utilisation du vêtement comme moyen de communication pour transmettre des informations sur l'identité et l'appartenance sociale.

### **5. Les trois fonctions du vêtement**

Un vêtement est un article d'habillement à couvrir une partie du corps humain. Il est le plus souvent en tissu. Les vêtements portés et les raisons pour le faire varient fortement selon les cultures et le temps ; ils sont individuels et sociaux.

#### **5.1. La protection**

Les vêtements ont longtemps joué le rôle de « barrière protectrice », la fonction de protection des vêtements est primordiale. Ils protègent le porteur contre des éléments extérieurs tels que le froid, la chaleur, la pluie ou le vent. En fonction des conditions

climatiques, nous choisissons des vêtements adaptés pour garder au chaud ou au frais. De plus, les vêtements peuvent protéger des blessures corporelles ou de maladies liées à l'environnement de travail.

### **5.2. La pudeur**

La fonction des vêtements dans la pudeur est de préserver la décence, la réserve et le respect de soi-même et des autres dans la tenue vestimentaire.

La vue des caractères sexuels primaires et secondaires (organes génitaux, fesses, poitrine, féminine ou encore poitrine virile) provoque souvent un désir, une attirance. De ce fait, masquer ces organes permet de voir chez un être social avant d'y voir un partenaire sexuel potentiel. C'est la raison pour laquelle les organes sexuels ne doivent pas être visibles dans de nombreuses cultures.

La pudeur dans la tenue vestimentaire permet de respecter les autres en évitant de les mettre mal à l'aise ou de les distraire par des tenues provocantes ou inappropriées.

### **5.3. La parure**

La parure de vêtement fait référence à l'ensemble des ornements et des accessoires portés pour embellir et décorer les vêtements. Cela inclut les bijoux, les ceintures, des ornements et d'autres éléments de décoration. La parure du vêtement vise à mettre en valeur l'apparence et à ajouter une touche d'élégance et de style à la tenue.

La parure du vêtement peut varier en fonction des cultures, des époques et des occasions.

Certains vêtements sont spécialement conçus pour être portés avec une parure particulière, comme les robes de mariée qui sont souvent accompagnées de bijoux assortis. Il est important de noter que la parure du vêtement ne se limite pas aux seuls accessoires, mais englobe également les choix de tissus, de motifs, de couleurs et de coupes qui contribuent à l'aspect global de la tenue.

La parure du vêtement joue un rôle important dans notre vie quotidienne. Elle permet de s'exprimer et de se sentir bien dans les vêtements ainsi que de vivre le plaisir de choisir des vêtements et de créer son propre style. En effet ; la mode est une forme d'expression personnelle qui ne connaît pas de limites.

## 6. Description du système vestimentaire par la structure du système linguistique

La description du système vestimentaire par la structure du système linguistique est une approche intéressante pour analyser et comprendre les différents aspects de la mode et de la façon dont les vêtements sont utilisés pour communiquer.

Roland Barthes, dans son ouvrage "système de la Mode", explore cette approche en appliquant la théorie sémiotique de Saussure à l'objet social de la mode. Alors, Barthes applique des concepts saussuriens du système linguistique (le costume ayant la valeur de la langue et l'habillement ayant la valeur de la parole)

Cette théorie considère le vêtement comme un fait de communication qui répond à des systèmes spécifiques qui organisent sa fonction de communication et du langage. Barthes soutient que le vêtement est un objet signifiant, un moyen de communication qui produit du sens. Selon lui, le langage est essentiel ; donner au vêtement sa signification pour constituer un système de sens.

En utilisant la structure du système linguistique pour analyser le système vestimentaire, il est possible de mieux comprendre comment les vêtements sont utilisés pour communiquer et interagir dans la société.

Comme nous avons déjà cité, Roland Barthes, applique les concepts de F. de Saussure (langue et parole) dans le système vestimentaire. Barthes fait un rapprochement entre le système de la langue et le système du vêtement (costume et habillement) par conséquent, il reprend la théorie de Troubetzkoy traitant la langue vestimentaire qui elle aussi possède une langue orale et écrite basée sur les deux constituants principaux (langue et parole)

### =>Le vêtement – langage

Le vêtement est bien plus qu'un simple moyen de se protéger ou de se parer. Il est un langage à part entière. Porteur de significations sociales, esthétiques et symboliques, le vêtement revêt des fonctions spécifiques et communique des messages sur l'identité, le statut social, la religion, etc.

### => Le costume – langue

Dans cette perspective, la langue comme costume, une enveloppe qui habille les idées et leur donne une forme. Cela signifie que la langue n'est pas neutre, mais qu'elle est chargée de significations et de connotations qui peuvent influencer la compréhension et l'interprétation des messages, donc, le costume a un rôle socioculturel qui peut indiquer l'identité, la classe sociale, l'origine de l'individu.

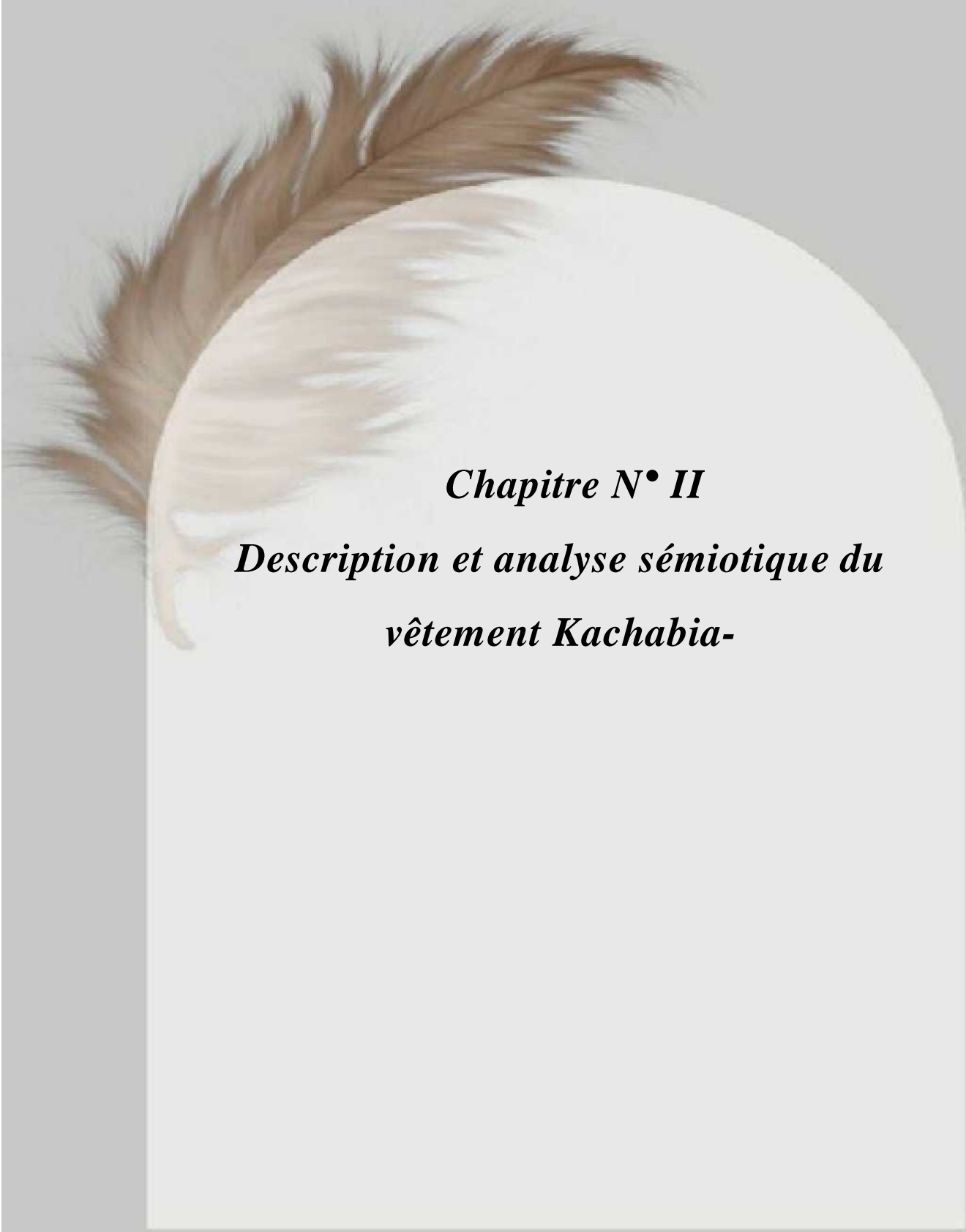
**=>L'habillement paroles**

Roland Barthes aborde le sujet de l'habillement en utilisant la métaphore de la langue et de la parole. Il voit la langue du vêtement est le costume, tandis que l'habillement représente sa parole ; le vêtement, la forme structurale, institutionnelle du costume (ce qui correspond à la langue), et l'habillement, cette même forme actualisée, individualisée, portée qui correspond à la parole.

En résumé, la description du système vestimentaire par la structure du système linguistique met en évidence le caractère signifiant du vêtement et son rapport intime avec le langage. Le vêtement devient un code véritable, un système de significations ordonnées qui peut être étudié à travers l'analyse du vêtement.

**Conclusion**

En conclusion, il convient de dire que le code vestimentaire crée tout un système de communication à l'extérieur de multiples informations d'une façon consciente et inconsciente par le biais du vêtement et la façon de porter.



*Chapitre N° II*  
*Description et analyse sémiotique du*  
*vêtement Kachabia-*

## Introduction

Après avoir défini, dans les parties précédentes, quelques notions de base de la sémiotique ainsi que certaines théories appliquées dans le même domaine. Dans ce chapitre consacré à la description et analyse du vêtement Kachabia, nous présenterons notre corpus et notre méthodologie, puis nous définirons et décrirons la Kachabia afin de faire une analyse sémiotique. Après, nous aborderons la signification de cette tenue traditionnelle et enfin, sa valeur culturelle et le résultat obtenu de l'analyse sémiotique.

### 1. Présentation du corpus

Dans le cadre de l'analyse sémiotique, nous allons examiner le corpus de la Kachabia. Notre corpus est composé d'un ensemble d'images extraites des réseaux sociaux (comme Facebook).

Dans cette analyse, nous pouvons observer différents éléments sémiotiques qui contribuent à sa signification et à sa valeur culturelle. Nous examinons également, les différents éléments constitutifs de la Kachabia tels que sa forme, sa couleur, ses motifs et ses ornements.

L'analyse du corpus de la Kachabia offre une perspective sur l'histoire, la culture et l'identité des populations d'Afrique notamment en Algérie.

### 2. Présentation de la méthodologie

Pour que nous puissions mener à bien notre étude, il convient de suivre une méthode analytique, nous avons effectué une analyse sémiotique. Suite à nos observations, il est possible d'interpréter plusieurs significations symboliques et culturelles de ce vêtement traditionnel en nous appuyant sur le modèle de Roland Barthes et celui d'Umberto Eco qui consistent à déterminer la fonction communicative du vêtement. Cette analyse nous permet de mieux comprendre l'histoire et la signification de la Kachabia dans la société Algérienne.

### 3. Définition et description de la Kachabia

La Kachabia, une tenue traditionnelle algérienne présentée sous différents modèles pour adultes et enfants, tissée en pure laine ou Wabar (poils de chameau). Elle comporte une capuche et se différencie du Burnous par la présence de manches et d'une fermeture. Plus épaisse et plus large que la Djellaba, à la base, il s'agit d'une longue robe de couleur brune généralement de couleur neutre comme le blanc, beige ou le gris. Bien qu'il existe également des variations plus colorées et ornées de motifs traditionnels. Elle permet à son porteur de braver le vent et les précipitations de l'hiver. (Engouement du public pour la Kachabia en Algérie, 2024)

Cette tenue est portée de la région de Djelfa dans le centre de l'Algérie. Elle est très portée aussi par les habitants des régions Semi-arides centrales et les orientales d'Algérie

(Ammi Moussa, Relizane, Chlef, Djelfa, M'sila, Aures, Biskral, Boussaada)(HAMMOU, 2024)

Parler de la Kachabia, c'est soulever la question de la place du chameau dans la culture de l'Algérie. En effet, la laine du dromadaire, appelée Al-wabar en arabe, occupe une place centrale dans l'artisanat algérien hérité des traditions bédouines dupays.

L'utilisation d'Al-wabar par les arabes pour se prémunir du froid, est ancienne et variée. On la retrouve dans la plupart des tenues masculines du Mashreq et du Maghreb rural. Cette laine est récoltée durant la tonte et sert à la fabrication des burnoustentes, kachabia et les autres vêtements. A ce poil s'ajoute parfois la laine du mouton (al-Sauf) dans le processus de fabrication de la Kachabia.

Le savoir-faire et la confection de la kachabia sont principalement associés aux femmes. La transmission de cette tradition se fait souvent de mère en fille et les femmes sont généralement responsables de la création et de la borderie des kachabias. Aujourd'hui encore la femme bédouine s'en charge de toutes les étapes de fabrication. Cela va du récurage de la laine (acham) jusqu'au tissage (Sadowa)

L'analyse de la kachabia a révélé plusieurs informations intéressantes. Tout d'abord, la composition de la Kachabia est principalement basée sur des fibres naturelles, telles que le coton ou la laine. Cela lui confère une texture douce et confortable.

En ce qui concerne les motifs et les couleurs, la kachabia présente une grande variété. Des motifs traditionnels, tels que des broderies ou des motifs géométriques, peuvent être observés sur certaines kachabias, leur ajoutant une touche d'élégance et de sophistication.

De plus, la Kachabia est souvent associée à des événements spéciaux ou à des célébrations. Elle est considérée comme une tenue traditionnelle qui symbolise ainsi, la culture et l'identité d'une région ou d'unpays.

Enfin, la kachabia est également appréciée pour sa fonctionnalité. Elle est souvent portée pour se protéger du froid ou du vent.

En conclusion, l'analyse de la kachabia met en évidence sa composition naturelle, sa variété de motifs et de couleurs ainsi que son importance culturelle et fonctionnelle. C'est un vêtement qui allie tradition, style et confort.

Une fois le processus de tissage terminé, le tissu amené chez le tailleur/styliste pour la confection de multiples usages vestimentaires, entre vestimentaires, entre autres Burnous et Kachabia, cousus à la main ou avec une machine à coudre.



#### 4. L'analyse sémiotique selon Roland Barthes

Nous avons effectué une analyse sémiotique en s'appuyant sur le modèle de Roland Barthes qui consiste à analyser les trois messages : le message dénoté (la pure description) le message connoté (signification et interprétation) et le message linguistique (les images sont dépourvues)

La kachabia est un vêtement traditionnel d'hiver porté dans certaines régions d'Algérie.

Sur le plan visuel (la dénotation), se caractérise par sa forme ample et longue, avec une capuche de couleur brun généralement, confectionné par des mains à base de laine « wabar » : poil de chameau.

Au niveau de cette analyse, nous pouvons identifier plusieurs significations :

Cette tenue fait partie intégrante du patrimoine culturel algérien puisqu'il tire ses origines des berbères tels que les zirides, les Hammadites ou les Almoravides. Cet habit symbolise à la fois l'originalité et la fierté de nos ancêtres, il est également un signe de la virilité et de l'authenticité.

Ce vêtement, à la fois beau et simple, est porté par les hommes riches et pauvres ; il ne signifie nullement l'appartenance à un rang précis de la société.

Donc, la Kachabia peut également véhiculer des connotations de modestie et de simplicité. Son style sobre et sa coupe ample peuvent être perçus comme expression de la valeur traditionnelle telle que la modestie et la frugalité. En outre, ses motifs des fleurs ou des motifs géométriques symbolisent la fécondité et la prospérité. (Ouadi, 2021, p. 1325)

La kachabia se caractérise par des couleurs vives et fortes ayant des significations très importantes :

**Le marron:** couleur tertiaire à dominante chaude associée souvent à la maturité, cette couleur signifie la nature, stabilité, confort.

**Le blanc:** couleur parfaite, accrocheur une publicité, la pureté, la lumière, l'idéal, la nouveauté.

**Le gris:** couleur représente des valeurs négatives puisque c'est une couleur terne, signifie : le calme, l'objectivité, neutralité.

**Le noir:** un couleur sérieux souvent associé aux produits dispendieux, signifie la résistance l'obscurité, la tristesse, le respect.

**Tissu :** ce vêtement peut être composé de différents tissus, en laine de mouton, en wabar (poils de chameau) ou tissu en coton, cela lui confère une texture douce et confortable.

**Laine** est un matériau chaud et isolant, ce qui fait un choix populaire pour les régions plus froides ou montagneuses où la kachabia est portée. La laine de mouton est utilisée dans la fabrication de la kachabia, car elle est naturellement résistante au froid et offre une bonne protection contre le vent. Dans certaines régions, la laine peut également être teinte avec des colorants naturels à base de plantes et de minéraux pour créer des motifs et des designs traditionnels.



La signification de la laine dans la kachabia est donc liée à sa fonctionnalité, en offrant chaleur et protection contre les conditions climatiques rigoureuses; tout en conservant un lien avec les traditions artisanales locales.

**-Coton:** le coton est matériau léger et respirant, adapté aux climats plus chauds et secs. Il est utilisé dans la fabrication de la kachabia pour les régions où les températures sont plus élevées. Le coton offre un confort et une ventilation, ce qui permet à l'air de circuler et aide à réguler la température corporelle.

**Le contexte :** la kachabia est souvent associée à des événements spéciaux ou des célébrations et à l'assemblée du village (tajamaat). De plus, ce vêtement est un signe de protection et de résistance face aux conditions climatiques, contre le froid et le vent.

Enfin cette tenue vestimentaire est l'œuvre et fruit du long et harassant travail de nos mères et/ ou nos grand-mères. Ce vêtement est bien plus qu'un simple moyen de se couvrir,

il est un langage non verbal puissant qui nous permet de communiquer des messages culturels et sociaux.

#### 4.1. La Signification de la Kachabia Selon Roland Barthes.



**Modèle de broderie sur une Kachabia.**

La kachabia est une tunique traditionnelle d'origine berbère qui possède une grande valeur culturelle en Algérie confectionnée en laine ou en coton selon les saisons, elle se caractérise par:

- **La coupe** : généralement mi-longue, avec une coupe droite et ample qui permet une liberté de mouvement. Les manches sont longues et légèrement évasées en forme de trompette.
- **Le col** : la plupart des Kachabias ont un col cheminée ou un col rond sans boutons, des fermetures, ce qui facilite l'enfilage et le confort du porteur.
- **Les motifs et les broderies** : les broderies de la kachabia sont riches en motifs et symboles traditionnels, reflétant l'histoire, la culture, et les croyances des communautés qui les portent.
- **Motifs géométriques**: les motifs géométriques sont très courants dans les broderies de la Kachabia. On retrouve des lignes droites, des triangles, des losanges, des carrés et des motifs en damier. Ces motifs symbolisent souvent l'harmonie, l'équilibre, l'ordre et la symétrie.
- **Motifs floraux**: les fleurs et les motifs floraux sont également populaires dans les broderies de la Kachabia. Ils représentent la beauté, la nature et la fertilité, les fleurs peuvent être stylisées ou représentées de manière réaliste avec des détails délicats et colorés.
- **Symboles berbères**: les broderies de la kachabia peuvent également comporter des symboles berbères, ces motifs sont spécifiques aux régions berbères d'Algérie comme

la Kabylie qui varient selon les régions et les tribus. Ces symboles peuvent représenter des animaux, des objets, ou des formes abstraites et ils ont souvent des significations profondes liées à la protection, à la spiritualité ou à l'identité culturelle donc ces motifs sont composés des lignes, des formes géométriques complexes et ils représentent l'identité et la fierté berbère.

Ces motifs et symboles sont utilisés pour transmettre des messages culturels, historiques et identitaires à travers les vêtements traditionnels algériens. Ils reflètent la diversité et la richesse de la culture algérienne.

- **Les couleurs :** les kachabias sont principalement dans des nuances de blanc-crème, marron et noir, bien que certaines régions utilisent également des teintes plus vives comme le rouge et le bleu.

Selon nos observations, il est possible d'interpréter plusieurs significations dans la société.

### § Signification révolutionnaire

La kachabia a joué un rôle symbolique important pendant la guerre d'indépendance de l'Algérie contre la colonisation française. Elle est devenue un symbole de résistance et de lutte pour l'indépendance affirmant l'identité et la fierté nationale du peuple algérien.

Pendant la guerre d'indépendance algérienne qui a duré de 1954 à 1962, la kachabia était portée fièrement par les moudjahidine (combattants de la liberté) et les partisans de l'indépendance. Ils ont utilisé la kachabia comme un moyen de dissimuler des armes et des messages secrets, permettant ainsi de coordonner les actions de résistance contre les forces coloniales. Elle permettait aussi aux combattants de se déplacer plus facilement dans les conditions difficiles.

La kachabia est également un symbole de l'unité et de la solidarité parmi les Algériens engagés dans la lutte pour l'indépendance. Elle créait un sentiment de fraternité et de camaraderie parmi les combattants et renforçait leur détermination à poursuivre la lutte jusqu'à l'obtention de la liberté.

La signification révolutionnaire de la kachabia en Algérie est donc étroitement liée pour l'indépendance et à la quête de liberté du peuple algérien face à la colonisation française. Elle incarne la résistance, l'identité nationale et le désir de souveraineté et reste un élément important dans l'héritage culturel.

### § Signification sociale

La kachabia est une coiffe traditionnelle du Maghreb, notamment portée en Algérie par les hommes et les femmes, principalement dans les régions rurales et montagneuses. Cette coiffe a des importantes significations sociales.

-**Identité culturelle** la kachabia est un symbole de l'identité culturelle algérienne, enracinée dans la tradition et de l'histoire du pays. Elle représente la richesse du patrimoine culturel algérien et la fierté de ses porteurs.

-**Statut sociale** la kachabia est souvent liée à un statut social élevé, en particulier dans les zones rurales où elle est considérée comme un symbole de richesse et de prestige. Les kachabias les plus ornées et les plus luxueuses sont réservées aux notables et aux chefs de famille.

-**Age et sagesse** la kachabia est souvent portée par les hommes âgés, comme un symbole de leur expérience et de leur sagesse. C'est un vêtement qui commande le respect et la déférence.

-**Hospitalité** ce vêtement est également un symbole d'hospitalité. Les hôtes de marque sont accueillis avec une kachabia comme un cadeau, un signe de respect de bienvenue

-**fierté nationale** la kachabia est un élément important de la fierté nationale algérienne, en particulier pendant les cérémonies et les festivals traditionnels.

-**Transmission de la tradition** la kachabia est transmise de génération en génération, comme un héritage culturel précieux. Les jeunes algériens apprennent à porter la kachabia comme un rite de passage vers l'âge adulte.

### Signification culturelle

Les motifs utilisés sur La Kachabia reflètent l'identité culturelle algérienne. Ils sont souvent inspirés de motifs traditionnels berbères et arabes. Par exemple ; on peut trouver des motifs représentant des fleurs ou des motifs géométriques symbolisant la fécondité et la prospérité. Ce qui permet de mettre en valeur l'héritage culturel du pays.

#### 4.2. Classification de la Kachabia selon Umberto Eco

Classe	Signification	Fonction primaire	Fonction secondaire
Signe de type artificiel émetteur conscient et intentionnel par l'homme à fonction mixte, basé sur une convention précise pour communiquer un message d'identification.	La Kachabia	Protéger le corps contre le froid	Communiquer l'identité algérienne.

## **5. La valeur culturelle de la Kachabia**

Aujourd'hui la Kachabia continue d'être portée quotidiennement ou lors de certaines occasions spécifiques telles que : les mariages, les fêtes religieuses ou culturelles, aussi bien en milieu rural qu'en milieu urbain. Tandis que d'autres sont plus adaptées à un usage quotidien.

La Kachabia est bien plus qu'un simple habit, elle incarne l'identité et l'héritage culturels. Chaque région a sa propre variante de la kachabia, avec des motifs, des couleurs et des styles distincts. Elle est souvent confectionnée à la main, avec des techniques artisanales transmises de génération en génération.

De nos jours, la kachabia est également appréciée dans le monde de la mode où elle est réinterprétée et adaptée dans des défilés et des événements internationaux. Cependant, il est important de préserver et de respecter son authenticité et sa signification culturelle.

En conclusion, la kachabia est un symbole de l'identité culturelle et de la richesse traditionnelle de l'Algérie, sa valeur culturelle est inestimable et mérite d'être préservée et célébrée.

## **6. Résultats d'analyse**

« Le vêtement que l'on en soit conscient ou pas, qu'on l'investisse intentionnellement ou pas cette fonction, le vêtement livre au trui nombre d'informations sur soi-même. Les vêtements que nous portons nous permettent de nous exposer, de nous mettre en scène, de livrer une part de notre identité « le vêtement révèle autant qu'il cache ». (Mannaerts, 2012, p. 11)

Après ce parcours sémiotique du vêtement, nous constatons que le vêtement, entant que moyen de communication non verbal, joue un rôle essentiel dans notre société. Il remplit une fonction culturelle importante en véhiculant des messages et des significations symboliques.

On arrive ainsi à conclure qu'à travers le code vestimentaire nous dégageons deux sens : un sens dénoté que tout le monde peut comprendre et un sens connoté conventionné par des règles, qu'on peut comprendre à travers la connaissance du contexte socioculturel.

## **Conclusion**

En conclusion, l'analyse sémiotique révèle que la kachabia va bien au-delà de sa simple fonction de vêtement, portant en elle de riches significations culturelles, sociales et identitaires.



CONCLUSION GENERALE

## CONCLUSION GENERALE

Notre étude se focalise sur l'analyse sémiotique de la tenue traditionnelle algérienne afin de découvrir les différentes significations culturelles, historiques et sociales que porte la kachabia,

A cet égard, nous avons abordé dans le premier chapitre la sémiotique et les notions qui sont en rapport avec cette discipline. D'ailleurs, nous avons essayé de mettre en lumière les théories appliquées au vêtement. Dans le deuxième chapitre nous avons montré les trois fonctions du vêtement et pour que nous puissions répondre à notre problématique, nous avons consacré le troisième chapitre à l'étude particulière de la kachabia.

Notre analyse vise à dégager les significations socioculturelles et historiques de la kachabia.

Nous soulignons également que la kachabia est un habit traditionnel symbolique qui n'incarne pas uniquement la virilité, mais aussi l'attachement aux traditions. Elle a non seulement résisté à l'évolution des habitudes vestimentaires qui traverse la société algérienne, mais a réussi, en plus, à préserver sa place parmi une panoplie de vêtements d'hiver importé en Algérie.

Cependant, il est à noter que la kachabia a des significations historiques culturelles représentant la tradition et l'identité nationale. Elle est souvent portée avec fierté lors des événements spéciaux et symbolise la richesse de la culture vestimentaire de l'Algérie. En tant que vêtement traditionnel, elle est également un moyen de préserver et de transmettre l'héritage culturel aux générations futures. Au cours de la réalisation de cette recherche nous avons constaté que cet habit traditionnel n'est pas seulement un accessoire vestimentaire, mais bien une composante identitaire.

Ainsi, nous concluons que la kachabia demeure plus qu'une enveloppe servant à couvrir le corps, elle est aussi un lieu de médiation sémiotique entre l'individu et le contexte social. Comme elle constitue une image de foisonnement des différentes significations.

A la fin de ce modeste travail, nous souhaitons qu'il soit un point de départ à des études plus vastes. En particulier, concernant la kachabia, nous espérons avoir contribué à identifier cet élément vestimentaire plus clairement car, il n'a pas été étudié dans de nombreuses recherches auparavant.



## REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUES

## REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUES

### Ouvrages

Barthes, R. (1964). Elements de sémiologie.

Bouissac, P. (2006). la sémiotique corporel.

Charles Sanders PEIRCE, Ecrits sur le Signe, paris, Seuil, 1978, p 135.

Roland, Barthes Sémiologies, George Nounin, introduction à la sémiologies, paris, 1993.

Greimas, A. J. (1970). Du Sens Essais Sémiotique.

Pierce, C. S. (1906). écrits sur le signe.

### Mémoire universitaire

1- Dali afaf étude sémiotique du costume féminin boussad en Facultes des letters et des langues, université Mohamed Boudia , M'sila, Algérie 2019/2020.

2- Safia DHAIRI et Amel Babeche Approche sémiotique du vetementfeminine en Facultes des letters et des langues, université Mohamed Boudia , M'sila, Algérie 2022/2023.

### Sites internet

Engouement du public pour la Kachabia en Algérie. (consulté le: 20, 04,2024). Récupéré sur [https://topdestinationsalgerie.com/engouement-du-public-pour-la-kachabia-en-algerie/#google\\_vignette](https://topdestinationsalgerie.com/engouement-du-public-pour-la-kachabia-en-algerie/#google_vignette)

HAMMOU, M. (consulté le:03, 03,2024). Récupéré sur [https://fr.linkedin.com/posts/warrior-road-trip\\_patrimoine-alg%C3%A9rien-maroc-activity-7029551262480138241-wogl](https://fr.linkedin.com/posts/warrior-road-trip_patrimoine-alg%C3%A9rien-maroc-activity-7029551262480138241-wogl)

Mannaerts, D. (2012). des habites et nous: le vetement, vecteur de signes, cultures & santé. Bruxelles.

### Revue

Ouadi, N. E. (2021). la tenue vestimentaire traditionnelle des femmes algériens.

